



## DMG MORI携创新 产品亮相CIMT 2015

### Innovative and High-Tech Products of DMG MORI at CIMT 2015

DMG MORI

DMG MORI 将在中国第十四届国际机床展上展示 33 台高科技机床,充分体现了 DMG MORI 在国际机床制造业中的创新领先地位。生产技术方面的亮点体现在创新的 CELOS<sup>®</sup> 系统以及全球首秀的 NHC 6300 卧式加工中心,该机床在天津工厂生产。此外,DMG MORI 还将展示 3 款亚洲首秀机床: SPRINT 2015、DMU 80 eVo FD 与 DMC 1450V。另外 12 款机床也将首次在中国面世。

#### CELOS<sup>®</sup> 的 DMG MORI ——CELOS<sup>®</sup> 发展的里程碑

DMG MORI 展出 4 款 CELOS<sup>®</sup> 新应用程序,并首次在中国提供 PC

版,用户可以在工作准备中通过直接连接机床的计算机进行连续的生产规划。

CELOS<sup>®</sup> 是 DMG MORI 所有新的高科技机床的统一用户界面。CELOS<sup>®</sup> 应用程序通过特有的 21.5" 多点触控屏进行一体化管理,文档查看以及显示任务单,还有工艺和机床数据。自 2015 年 4 月起,最新版 CELOS<sup>®</sup> 将具有 16 款应用程序。

PC 版 CELOS<sup>®</sup> 也是一款新产品。它使客户可以在工作准备中预先优化生产计划和控制生产流程。此外,PC 版 CELOS<sup>®</sup> 可将许多机床或装置集成在 CELOS<sup>®</sup> 一体化的环境中。

而且,CELOS<sup>®</sup> 用特有方式将机

床与公司的上层组织连接在一起,为持续的数字化和无纸化生产奠定基础。CELOS<sup>®</sup> 与 ERP/PPS 和 PDM 系统的直接连接能使产品生产速度提高 30%。DMG MORI 的 CELOS<sup>®</sup> 创造了全新标杆——顺应工业 4.0 时代要求。

#### 全球首秀 NHC 6300 ——中国制造的新款高科技 加工中心

NHC 系列机床一直享有高端重型切削机床的美誉。基于该系列的成功,现在 DMG MORI 选择在中国市场进行 NHC 6300 全球首秀,这款新卧式加工中心将亮相 CIMT 2015。NHC 6300 机床在天津生产,该机具有专为生产而优化的隐身设计,同时机床内部都采用成熟设备。

速度与精度是 NHC 6300 机床的突出特点。DMG MORI 采用轻型动柱与轻型运动件确保极高定位精度。极高质量要求也体现在全部采用直接位移测量系统方面。托盘中心与主轴鼻端间距离小也有益于提高加工质量。允许使用更短刀具,以确保更稳定地加工。NHC 6300 的最大刀具长度足以加工深孔,而不需旋转工作台。

#### 亚洲首秀 SPRINT 2015

DMG MORI 的 SPRINT 2015 将在亚洲首秀,该款自动车床不仅能加工短件,还能加工长件,最大工件尺寸达  $\phi 20 \times 600\text{mm}$ 。该机结构极为紧凑,占地面积只有  $2\text{m}^2$ ,标配版 SPRINT 2015 配 5 个直线轴且主轴配 C 轴。加工区共可容纳 23 刀位,其中 4 个为动力刀位,分别配置在 2 个刀架中。4 个动刀位中的 2 个刀位可选配用于背面加工,包括副主轴的 C 轴。

搭配 DMG MORI 的 SWISSTYPE*k* 后,主轴行程从 60mm 增加到 180mm,这样无论是短件还是长件都

能在同一台机床上车削。只需要不到 30min 的时间就能完成转换,转换时只需安装导向套并通过菜单操作切换控制系统。因此,用户只需一台机床就能加工两类不同的工件。

该机采用专为生产而优化的隐形设计,以确保最小占地面积。如果配可选的三菱 M70 或发那科 32i-B 数控系统,占地面积只需  $1.96\text{m}^2$ ,这两种数控系统都配 10.4" 彩色显示器。

### 亚洲首秀 DMU 80 eVo FD ——铣 / 车复合万能加工中心

DMU 80 eVo FD 将首次亮相亚洲。这款万能加工中心配铣 / 车工作台,它是复杂工件铣 / 车完整加工的最理想选择。DMU 80 eVo FD 采用优化设计的龙门结构,它能确保最高刚性与精度。与传统结构相比,“优化设计的龙门”结构具有更好的接近性能,甚至可从侧面接近,还提供更大行程与更大加工区,同时占地面积更小。

### 亚洲首秀 DMC 1450 V ——立式加工中心

DMG MORI 的 DMC 1450 V 将借 CIMT 展会首次亮相亚洲,这是一款该系列最大型号的立式加工中心。汲取销量超 10000 台该系列机床的精粹,DMG MORI 优化了第 3 代 DMC V 系列机床的设计。1450×700×550 mm 的行程与大型固定工作台,其装夹面达 1700mm×750mm 和承重达 2000kg,使该机床可加工非常丰富的工件。与同系列的其它机型一样,DMC 1450 V 标配转速达 14000r/min 的基本主轴,扭矩达 121Nm,最高快移速度达 36 m/min 并配 20 位刀库。

### 12 款适合各领域应用的 中国首秀机床

CIMT 展会上,DMG MORI 共将

展出 12 款中国首秀机床。新展品包括两款车床,如第 2 代 NTX 1000 与带龙门装件机的 NRX 2000 以及高科技的铣床,其中包括全新第 4 代 duoBLOCK<sup>®</sup> 机床 DMU 125 P、DMC 80 FD 与 DMC 80 H 以及 DMU 65 monoBLOCK<sup>®</sup>。其他中国首秀机

床还包括 DMF 260-11 动柱机床,i 50 卧式加工中心与入门级的万能加工中心 ecoMill 70。ULTRASONIC 30 linear, LASERTEC 65 3D 与 LASERTEC 20 PrecisionTool 也将同台展出。

(责编 春早)

## FARO<sup>®</sup> Edge ScanArm HD 扫描测量臂

### FARO<sup>®</sup> Edge ScanArm HD

法如科技

全新的 FARO<sup>®</sup> Edge ScanArm HD 测量臂将全新 Laser Line Probe 激光扫描头的强大功能与 FaroArm<sup>®</sup> 测量臂的灵活性结合在一起,成为世界上具有最优性价比的高性能接触式 / 非接触式便携式测量系统。

ScanArm HD 将快速的点云捕获性能、极佳的分辨率和较高的精确性集成在一个紧凑、轻质和易用的系统之中。这些新功能可以让用户无缝地扫描不同表面的材料,无

论具有怎样的对比度、反射率或部件复杂性,都不需使用任何特殊涂层或放置靶标。

ScanArm HD 具有较大的表面扫描范围,能够以极快的速度提供高清数据,性价比非常高,能够让客户缩短现场测量时间,扫描极具挑战性的材料并极大改进其产品和流程,可以满足客户最迫切的应用需求。

超宽的扫描幅度和较快的帧速率能够扩大扫描范围和缩短扫描时间,从而提高了生产率。由于每行的实际扫描点可达到 2000 点,同时凭借蓝色激光的降噪技术,复杂部件的详细特征也能被轻松捕获。利用新增加的十字型光斑特性以及现有的、能够提供实时扫描反馈的 LED 测距功能,用户可以大大缩短所需的培训时间。

ScanArm HD 是产品开发、检测和质量控制的理想工具,具有将点云数据与 CAD 模型进行比对、快速成型、逆向工程及三维建模等功能。

(责编 春早)



ScanArm HD 扫描测量臂